



РІК МОРСЬКОГО
ПЛАСТУВАННЯ

2018

Navigare Necesse Est ----- Vivere Non!

Рік Морського Пластування

Сполучені Штати Америки

На Хвилях Моря До Спільної Мети!

Пакет Теми “Спів та Вірші”

Цей пакет є для юнаків/чок, впорядників та скіперів щоб виконати тему *Спів* підчас березня 2018р.

Вимога вмілості Морезнавства зі секції Співу

1. Знає і заспіває 3 морські пісні або вірші.

Про Спів

Пісня, це музична мова. Пісня є важна внутрішня частина українського духа і вона також входить в морське пластування. Люди описують своє життя в творах, поемах, і в музиці. Сьогоднішня гутірка буде на тему: Вплив Чорного Моря на українську музику та вірші.

На приклад, в Карпатах співають про гори, військовики співають про бої і марші, моряки про Чорне Море, а народні пісні про традиції і щоденне життя (н.п. на вечір Івана Купала). Святочні пісні співаємо в свята - коляди на Різдво і гагілки на Великдень. А „Могая Літа” на все.

Багато було письменників, котрі писали про Чорне Море. Між ними були Олекса Близько („Буденне Море”), Юрій Яновський („Перша Пісня”), Пилип Рудь („Море”) та Леся Українка.

Лариса Петрівна Косач (Леся Українка) народилася в 1871-му році на Волині. Вона виховувалася в українському національному дусі і здобула широку й різносторонню освіту. Літературну творчість Леся розпочала тоді, коли їй було тільки 12 років. Вона з раннього дитинства хворіла на туберкульозу. Підчас лікування над Чорним Морем написала свої „Кримські Спогади”.

Долучуємо до цього змагу найславнішу нашу поетесу Лесю Українку і її два вірші: „Тиша Морська і „На Човні. Ви можете вибрати деклямацію й інсценізацію.

Чорне Море, це економічна і духовна підтримка для країн, котрі межать море. Серед чорноморських країн Україні належить перше місце з огляду на її простір на морю. Україна із усіх країн займає найбільше побережжя Чорного Моря, і тому з давних часів називають його українським морем.

Через нашу велику любов до Чорного Моря є дуже багато пісень про нього. Подаємо 9 пісень: „Капітан”, „Матросики”, „Пісня Вікінгів”, „Гей ми Морські Хвилі”, „Хочу Стати Чорноморцем”, „Човен Хитається”, „Хвилю Тримай”, „Ми Бурмили” і „Човен”.

До змагу прошу вибрати 3 предмети з тих 9-ох пісень і двох віршів.



Пісні

Капітан

C F G Em AM

Цю пісню приніс нам старий вітруган,

F G Em AM

В одному з далеких морів,

C F G Em AM

Її наспівав молодий капітан,

F G Em C

В одному з далеких портів.

Співали її в морі і на землі
І час свій сповільнював біг
І той хто хоч раз міг почути її,
Забути ніколи не зміг

Коли корабель відправлявся в моря
Вітрила напнувши свої
Матросам здавалось що навіть земля
тихенько співала її

У морі їм шторм всі вітрила порвав
Нептун забирає моряків
Та навіть коли корабель потопав
Матроси співали її

Давно вже нема капітана. То й що?
Десь спить він в обіймах морів
Та іноді людям здавалось що
То море співало її

<https://www.youtube.com/watch?v=sby9OjZjRNQ&feature=youtu.be>

Хвилю Тримай (Хей-Хай!)

Am E Am
Зима прийде і білим снігом землю покриє
F G C
Мороз щось намалює на твоєму вікні
F G C
Прийде весна і теплий вітер знову повіє
Dm E
Твій човен понесе тебе в далекі краї

Приспів:

Am E Am
Хей хай хвилю тримай
F G C
Хей хай пливи не питай
F G C
Хей хай пливи не питай
Dm E
Хей хай хвилю тримай

Ти можеш повернути на схід чи на захід,
Ти можеш повернути, але змучився гребти
В цих двох паралепіpedo-подібних кімнатах
Ти просто розсікаєш океанські хребти.

Приспів

Два рази я дивився і ні разу не бачив,
Ходив навколо себе і не зміг підійти,
Багато означав, але нічого не значив
В той день, коли тобі почали снитися сни.

Приспів

Знову теплий вітер буде хвилю тримати,
А твій маленький човен буде вічно гребти,
У двох паралепіpedo-подібних кімнатах
Ти зможеш відшукати те, що хочеш знайти.

Приспів

<https://www.youtube.com/watch?v=sFTiNtg6e3E>

Хочу стати Чорноморцем

Em

Хочу стати Чорноморцем.

D

Хочу стати Чорноморцем.

C7

Хочу стати Чорноморцем.

B7

Em

Грай, море, грай!

Em / D / C7

Зібралися ми друзяки. (3х)

B7

Em

Грай, море, грай!

Звали залог "Гамалія" (3х) Грай, море, грай!

Гамалія серце мліє (3х) Грай, море, грай!

Синем морем кермивали (3х) Грай, море, грай!

Мандрували тай співали (3х) Грай, море, грай!

Славу собі здобували (3х) Грай, море, грай!

Понесе нас буйний вітер (3х) Грай, море, грай!

Вже пора нам відпливати (3х) Грай, море, грай!

Залишаєм вас юні друзі (3х) Грай, море, грай!

Хочу Стати Чорноморцем! (3х) Грай, море, грай!

<https://www.youtube.com/watch?v=CipOTYggA9U>

(у відео тільки співають деякі стрічки та міняють деякі слова. Слова як написані є правильні).

Човен Хитається Серед Води

C
Човен хитається серед води,
G7 C
Плеще об хвилі весло.
C
В місячнім сяйві біліють сади,
G7 C – C7
Здалека видно село.
F C
«Люба дівчино, Прийди, прийди!
G7 C (C7)
Забудеш денне зло!» (2х)
G7 C
Човен по воді вихитується,
G7 C
Козак дівчини випитується:
F G7 C
Чом в тебе, дівчино, уста солоденькі?
G7 C
Щоб ти їх цілував, мій милесенький.
C
Човен хитається серед води,
G7 C
Тільки одні комиші,
C
З вітром шуткуючи на всі лади
G7 C – C7
Ворушать тишу ночі.
F C
«Люба дівчино, Прийди, прийди!
G7 C – C7
Подай розраду душі!
F C
«Люба дівчино, Прийди, прийди!
G7 C
Подай розраду душі!»
G7 C
Човен по воді вихитується,
G7 C
Козак дівчини випитується:
F G7 C
Чом в тебе, дівчино, уста солоденькі?
G7 C
Щоб ти їх цілував, мій милесенький.

<https://www.youtube.com/watch?v=avR9GadB4IA&feature=youtu.be>

Пісня Вікінгів

По морю, по морю, по плинних валах,
Пливем на щоглистих, щоглистих зміях,
За нами, за нами буйний вітер віє.
Грізна, грізна, грізна Валикирія.

Гей хлопці-молодці, меч гострий в руці
Промірим всі землі, всі землі-краї
Стаху ми не знаєм, бо щитом нас крий.
Грізна, грізна, грізна Валикирія.

Хто вернесь додому, той з золота п'є
А хто в лютій січі, у січі умре
Той з Одіном вічно в Вальгаллі ясніє
Грізна, грізна, грізна Валикирія.
Агой, агой, агой!

<https://www.youtube.com/watch?v=95YLAZ8LtCM>



Візьму я Нецьки

Візьму я нецьки і коромисло
То буде човен, а то весло
Море, як казка, хвилі, як мрія,
Пливу і співаю: "Санта Лючія".

Аж в тім розбився човен на морі,
А я спинився в морськім таборі,
Кухня, як казка, кухар, як мрія,
Лежу й співаю: "Санта Лючія"

Люблю я дуже всі морські вправи,
Пливу по водах човном дірявим,
Сонце, як казка, плесо, як мрія.
Гребу й співаю: "Санта Лючія"

До цієї мелодії - https://www.youtube.com/watch?v=nOXS_Giojgc

Пісня Залого “Бурмили”

ст. пл. М. Кравців

С

Гей, Бурмили, ставаймо у ряди

С

G

І ладуймо припаси на човни,

С

Бо ми завтра попливем,

С

F

С

Як вітрила всі напнем,

С

G

С

Озерами і морями до мети!

С

G

У уу уу! У уу уу!

G

С

Бо ми завтра попливем,

С

F

С

Як вітрила всі напнем,

С

G

Озерами і морями до мети! 2х

Рано вранці, як подули вітри,

Всі Бурмили разом відплили,

Перед нами океан, Мов грізний турецький хан,

Підкладає перешкоди грізно нам!

У уу уу! У уу уу!

Перед нами океан,

Мов грізний турецький хан,

Підкладає перешкоди грізно нам! 2х

<https://screencast-o-matic.com/watch/cbXOYK2vVi>

Матросики

Матросики, браві Чорноморці
А де ж ваша сила?
Наша сила на човнах вітрила
ось це наша сила

Матросики, браві Чорноморці
А де ж ваша слава?
Наша слава це княжа держава
ось де наша слава

Матросики, браві Чорноморці
а де ж вашій сестриці?
Наші сестриці на човнах китиці
Ось це наші сестриці

Матросики, браві Чорноморці
А де ж ваша Батьківщина?
Наша Батьківщина славна Україна
Ось це наша Батьківщина

<https://www.youtube.com/watch?v=TOwkWybGvSA>

Курінна Маршова Пісня Чорноморських Хвиль

Гей ми морські хвильки з роду 1,2,3
По коліна лізем вводу 1,2,3
Дальше ми не поступаєм
Бо цілкомся замечаєм 1,2, 1,2, 123

Наша фльота примітивна 1,2,3
Та нікому це не дивно 1,2,3
Начисляєм аж три човна
Щей ціла канойка повна 1,2, 1,2, 123

Мати ми таборі водні 1,2,3
Лиш над озером це гідні 1,2,3
Я як перший страх поборем
Таки впливем на море. 1,2, 1,2, 123

Рятівництво нас учили 1,2,3
Кравля ми пливем щосили 1,2,3
Тільки мусим пам'ятати
Рятунковий пояс вбрати 1,2, 1,2, 123

Ще вам скажем під секретом 1,2,3
З нашим водним ми балетом 1,2,3
Можем сміло виступати
У Нептунових палатах 1,2, 1,2, 123

Навздогін за вітром жвавим 1,2,3
Ми пливем човном діравим 1,2,3
І греbem веслами сміло
Стар- борд вправо, порт-сайд вліво 1,2, 1,2, 123

музика: М. Леонтович

Гей ми морські хвильки з роду 1,2,3
По коліна лізем вводу 1,2,3
Дальше ми не поступаєм
Бо цілкомся замечаєм 1,2, 1,2, 123

Наша фльота примітивна 1,2,3
Та нікому це не дивно 1,2,3
Начисляєм аж три човна
Щей ціла канойка повна 1,2, 1,2, 123

<https://www.youtube.com/watch?v=LIDPSXGGHQA>

О Кто, Кто Миколая Любить*

О, хто, хто Миколая любить?
О, хто, хто Миколаю служить?
Тому Святий Миколай
На всякий час помагай, Миколає!

О, хто, хто спішить в твої двори,
Того ти на землі і морі
Все хорониш від напасти,
Не даш йому в гріхи впасти, Миколає!

О, хто, хто к ньому прибігає,
На поміч його призиває,
Той все з горя вийде ціло,
Охоронить душу й тіло, Миколає!

Омофор Твій нам оборона,
І одна від бід охорона.
Не дай же марно пропасти
Ворогам у руку впасти, Миколає!

“Миколай” ім’я страшне в бою
Блиск побід несеться з Тобою,
Страх врагам і Агарянам,
А потіха христіянам, Миколає!

Миколає, молися за наме,
Благаєм Тебе зо сльозами,
Ми Тя будем вихваляти,
Ім’я Твоє величати навіки.

*Якщо вибирайте цю пісню, треба знати та заспівати *всі 6 стрічок*.

Вірші

Леся Українка – Тиша Морська

В час гарячий полудневий
Виглядаю у віконце:
Ясне небо, ясне море,
Ясні хмарки, ясне сонце.

Певно, се країна світла
Та злотистої блакиті,
Певно, тут не чули зроду,
Що бува негода в світі!

Тиша в морі... педве-ледве
Колихає море хвилі;
Не колишуться од вітру
На човнах вітрила білі.

З тихим плескотом на берег
Рине хвилечка перлиста;
Править хтось малим човенцем,
В'ється стежечка злотиста.

Править хтось малим човенцем,
Стиха весла підіймає,
І здається, що з весельця
Щире золото спадає.

Як би я тепер хотіла
У мале човенце сісти
І далеко на схід сонця
Золотим шляхом поплисти!

Попливла б я на схід сонця,
А від сходу до заходу,
Тим шляхом, що проложило
Ясне сонце через воду.

Не страшні для мене вітри,
Ні підводні каміння, —
Я про них би й не згадала
В краю вічного проміння.

Леся Українка – На човні

Нічко дивна! тобі я корюся.
Геть всі темнії думи сумні!
Не змагаюся вже, не борюся,
Потопаю в сріблястому сні.

Люда сидять, спить, і людськеє лихо, –
Лихо сили не має в сю ніч.
Тихо скрізь, і на серденьку тихо,
Десь журба з нього згнула пріч.

Може, тільки сховалась глибоко?
Може, зараз прокинеться знов?
Та дарма! поки ясне ще око,
Не здіймаймо журливих розмов!

Глянь, як хвилі від срібла блищаться!
Глянь, як небо сивіє вгорі!
Вабить хвиля на море податись,
Кличе промінь ясної зорі.
.....
Плине білий човник, хвилечка колише,
Хвилечка гойдає;
Плине білий човник, вітер ледве дише,
Ледве повіває.

Білії хмаринки, лебедині крила
Угорі гуляють,
Довгою стягою, що зорю покрила,
Місяця сягають.

Місяченько світло і рожеве, й срібне
Кида-розсипає,

І ряхтить, і сяє світло теє дрібне,
Як вогонь палає.

Геть далеко в морі кораблі видніють.
Бачу здалеченька,
Як виразно щогли тонкії чорніють
Проти місяченька.

Плиньмо геть за теє корабельне місто,
Там, де нам прекрасна
Доріженька сяє, де пала огнисто
Stella maris ясна.

.....
На човні нас було тільки двоє.
Хвилі скрізь вколо нас коливались,
І такі ми самотні обое
Серед того простору здавались.

Я дивилась на тебе, мій брате,
Що гадала, – не вимовлю зроду;
Чим було тоді серце багате,
Поховала я в тихую воду.

Може, хвиля тобі розказала
Все, що думала я в тую мить?
Ні! вона те глибоко сховала...
Хай же там моя думонька снить!

Думка спить, і серденько спочило;
Я дивлюсь на обличчя твоє;
Тихе море спокою навчило
Невгамовнее серце моє...

Святий Отець Миколай

Чому святий отець Миколай Мирлікійський, чудотворець, є всесвітовий патрон усіх моряків?

Багато є оповідань, переказів і легенд з життя моряків усього світу, яким св. Миколай став в пригоді. Давні човни були примітивні і моряки часто знаходилися в небезпеці. Почитання ікони св. Миколая нерозривно врятувало моряків.

Одна легенда описує, що коли отець Миколай перепливав море до Єгипту, моряк впав у бурхливе море із машту і топився. Відважний отець Миколай його врятував. Коли вони вернулися до Греції разом пішли до церкви помолитися і подякувати Богові.



Грецька ікона Святого о. Миколая як він рятує топлоного моряка.

Між часі Єпископ цієї церкви помер та Єпископському Синоді приснилося, щоб слідуючим єпископом став чоловік, котрий щось переміг. Вдячний моряк проголосив всім хто хотів слухати, як його отець Миколай врятував від трагічної смерті. Люди почали ухвалювати цю пожертву священника та Єпископський Синод вибрав його на свого єпископа.

Від того часу моряки вибирають святого Миколая своїм патроном. Ми морські пластуни теж вибрали його нашим загальним патроном і заступником перед Богом. Тому підчас дня святого Миколая коли дістаємо дарунки, памятаймо, що цей святий грає більшу ролю в нашому житті.

Словник Складних Слів

Капітан

- Вітруган: God of Wind
- Портів: Port
- Сповільнював: slow down
- Напнувши: stretch out
- Матросам: sailors
- Шторм: storm
- Іноді: sometimes

Хвилю Тримай

- Гребти: to row
- Паралепієдо: 2 parallelograms
- Хребти: spines

Човен Хитається Серед Води:

- Плеще об Хвилю весло: oar hitting the wave
- Сяйві: glow
- Вихитується: rocks
- Комиші: reeds
- Шуткуючи: joking

Пісня Вікінгів

- Валах: waves
- Щоглих зміях: mastlike snakes/dragons
- Валикирія: Norse mythical creatures who decide who will live and who will die in battle
- Щитом: shield
- Крий: Cover
- Однім: Odin: Norse god of wisdom and healing
- Вальгаллі: Valhalla- Enormous hall ruled over by Odin- heaven

Човен

- Воркоче: complains
- Бурчить: grumbles
- Плюскоче: flutters
- Леститься: floats
- Ждеш: waiting for
- Скали грозять: Cliffs are threatening
- Втонув: Tired

Пісня Залоги «Бурмили»

- Бурмлю: a “bear-like” hearty sailor
- Ладуймо: Load
- Напнем: will fill up
- Турецький Хан: Turkish Khan

Матросики:

- Матросики: sailors
- Китвиці: bouquets or tassels (of rope on ship)

Курінна Маршова Пісня:

- Фльота: Flotilla
- Кравля: Crawl (swimming stroke)
- Рятунковий Пояс: Life preserver
- Балетом: Ballet
- Палатах: Palaces
- Навздогін: Meet up with
- Стар-борд: Starboard (right side of ship)
- Порт-сайд: Port side (left side of ship)

Леся Українка - “Тиша Морська”

- Злотистої блакиті: golden blue
- Вітрила: sails
- Перлисти: Pearl
- Весла: Oars
- Шляхом: dirt road
- Проміння: sunrays

Леся Українка – “На Чорні”

- Корюся: to surrender
- Потопано: drown
- Пріч: go away
- Вабить: to lure or entice
- Ряхтить: shining
- Видніють: becomes visible
- Щогли: ship mast
- Пала огнисто: bonfire
- Stella Maris: North Star
- Коливались: fluctuate

Інструкції як Залози Мають Здати Проекти до Змагання

Кожна залага має здати відео приблизно **2-4 хвилини** в довжині але не довше чим 5 хвилин в яким:

- Члени залози задемонструють знання матеріялів поданих у даній вимозі. Точкування залежить на числі членів залози які беруть участь. Чим більше зареєстрованих членів залози беруть участь, тим більше точок одержить залага.
- Сподіваємося що **кожна залага задемонструє знання бодай 2-ох пісень, або одну пісню і одного вірша, або 2 вірші**. Тут точкування буде залежати на числі пісень або віршів яких залага вибрала. Чим більше вибраних пісень або віршів тим більше точок одержить залага.

Члени залози можуть себе окремо фільмувати по хатах, і тоді зліпити поодинокі відео в одно відео від залози.

Точкування включає слідуєчі аспекти:

- Скільки членів залози брали участь у відео
- Скільки пісень або віршів Ви включили
- Українська мова
- Доказ знання морських пісень, віршів.
- Гумор

Не треба писати ані вправляти відео – радше, ми сподіваємося що Ви себе зфільмуєте в свободнім та вільним стилем. **Це не повинно забрати багато часу.**

Відео мусить бути у формі .mp3 або .mp4 і треба здати на веб-сторінці www.chornomortsi.org.

Реченець: 15-го квітня 2018р. Ми не приймаємо спізнених проектів.

